

Erich Neukom
Busarena GmbH
Neuheim 2a
CH-6275 Ballwil
N +41 (0)79 447 09 57
F +41 (0)41 448 08 46
M info@busarena.ch

In Partnerschaft mit:
Garage J. Windlin AG
Stanserstrasse 113
CH-6064 Kerns
T +41 (0)41 666 01 01
F +41 (0)41 666 01 25
M info@windlin.ch



CACCIAMALI TCI 9.72 + 10.5

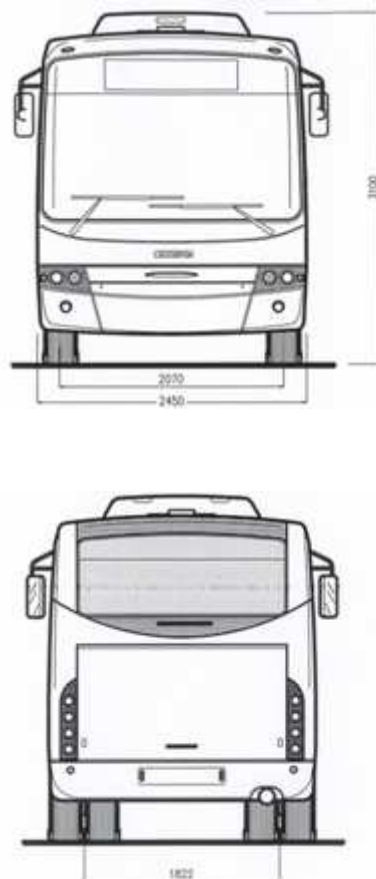
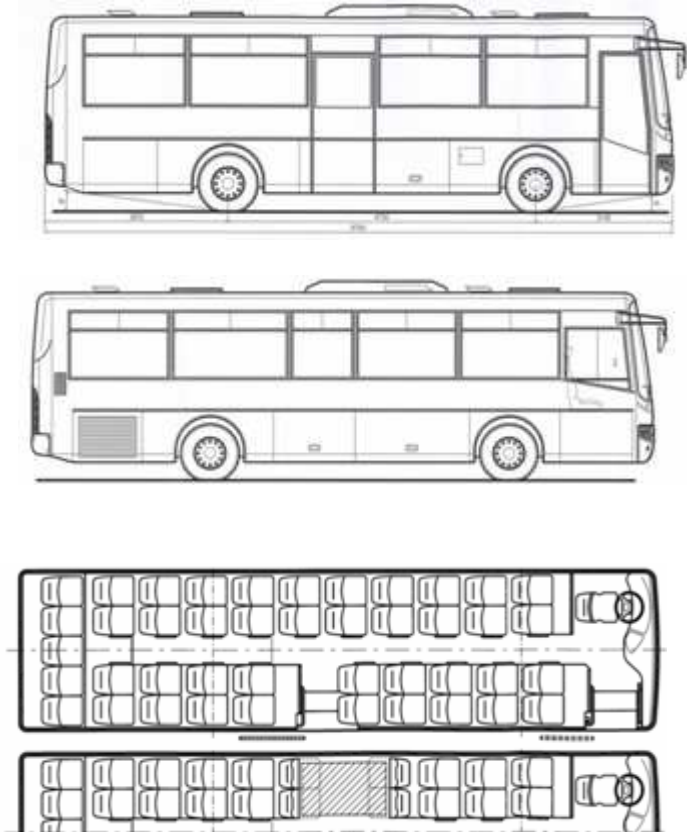
37+3 plätze heckmotor 330 PS / 37+3 places moteur arrière 330 CV
37+3 posti motore posteriore 330 CV
(+ ca. 20 stehplätze /places debout / posti in piedi)

überlandbus / bus interurbain / bus interurbano



cacciamali tci 9.72
überlandbus / bus interurbain / bus interurbano

grundausrüstung / équipement standard / allestimento base
masse / dimensions / dimensioni



länge max / longueur max / lunghezza max	9700 (10.5)m
breite / largeur / larghezza	2450 mm
innenbreite / largeur intérieure / larghezza interna	2250 mm
höhe / hauteur / altezza (mit / avec / con AC)	3250 mm
höhe boden passagierraum / hauteur plancher / altezza calpestio	800 mm
innere höhe / hauteur intérieure / altezza interna	2100 mm
radstand / empattement / passo	4750 mm
überhang vo / porte-à-faux av / sbalzo ant	2110 mm
überhang hi / porte-à-faux ar / sbalzo post	2840 mm
türbreite v / largeur porte av / larghezza porta ant	800 mm
türbreite h / largeur porte ar / larghezza porta pos	1000 mm
sitzplätze / places assises / sedili (+stehplätze / places debout / posti in piedi)	37-(41)+3+1 (20-25)
einschlagwinkel lenkung / angle direction / angolo sterzata	53°
wendekreis aussen / diamètre de braquage extérieur / raggio esterno	17000 – (19206) mm
wendekreis innen / diamètre de braquage intérieur / raggio interno	14030 – (13580) mm
böschungswinkel v / angle de fuite av / angolo sbalzo ant	9°
böschungswinkel h / angle de fuite ar / angolo sbalzo post	8°
leergewicht / poids à vide / peso vuoto	ca. 11200 – (11600) kg
nutzlast / charge utile / peso carico	6400 kg
gesamtwicht / poids total / peso totale	17600 kg
tank / réservoir / serbatoio	270+35 L
max. geschwindigkeit / vitesse max / velocità mass	100 km/h

cacciamali tci 9.72
überlandbus / bus interurbain / bus interurbano

grundausstattung / équipement standard / allestimento base

motor / moteur / motore

typ / type / tipo

F2B Cursor 8 eev
Electronic injection
6
7800 cm³
243 Kw (330) 2050U/min
1500 Nm 1125-1600 U/min

zylinder / cylindres / cilindri

zylinderinhalt / cylindrée totale / cilindrata totale

leistung / puissance / potenza

drehmoment / couple / coppia

getriebe / boîte à vitesses / cambio

automatisches getriebe / boîte automatique / cambio automatico

intarder / intarder / intarder

ZF 5HP592 C

antrieb / transmission / trasmissione

antrieb auf hinterachse / traction arrière / trazione posteriore

i = 4.7 bei 5. Gang 91 km/h

lenkung / direction / sterzo

servo lenkung / direction hydraulique / sterzo idraulico

ZF 8098

aufhängung / suspension / sospensione

einzelrad aufhängung vorn, luftgefedert (2 bälge) mit stossdämpfer

suspension avant indépendante avec 2 soufflets d'air et amortisseurs

sospensione anteriore indipendente con comando aria (2 cuffie) e ammortizzatori

RL 85E

hinterrad aufhängung mit luftfederung (4 bälge) und stossdämpfer

suspension arrière avec 4 soufflets d'air et amortisseurs

sospensione posteriore con comando à aria (4 cuffie) e ammortizzatori

hinterachse / essieu arrière / ponte post.

version kneeling / version kneeling / versione kneeling

ZF A132

reifen / pneumatiques / gomme

orne einfach bereift / pneus avant simple / gomme anteriori singoli

hinten doppelt bereift / pneus arrière double / gomme posteriori gemelli

275/70 R 22.5

bremsen / freins / freni

luftgesteuertes 2-kreis bremsystem mit abs/asr, scheinbremsen vo und hi

freins pneumatiques à 2 circuits avec abs/asr, freins à disques avant et arrière

freni pneumatici a due circuiti, freni a disco anteriore e posteriore

Wabco

luftgesteuerte handbremse / frein à main avec commande à air / freno a mano ad aria

hydr. Retarder hand- und fussgesteuert / retarder hydraulique commande par main et freins à pied /

retarder idraulico comandato con leviera e pedale freno

elektrische anlage / équipement électrique / impianto elettrico

spannung / tension / tensione

alternator / alternateur / alternatore

anlasser / démarreur / motorino avviamento

batterie / batterie / batteria

notschalter / interrupteur de secours / interruttore d'emergenza

elektrisch-pneumatische aussenschwingtüren / portes latérales électriques-pneumatiques

porte laterali elettrici-pneumatici

24 V
2x 90 A
4.5 Kw
2x 12V 220Ah

cacciamali tci 9.72
überlandbus / bus interurbain / bus interurbano

grundausstattung / équipement standard / allestimento base

carrosserie / carrosserie / carrozzeria

Gerippe aus Stahl-Profilen zusammengeschweisst. Dachausenverkleidung aus Aluminium. Front und Heckpartie sowie Stossfänger vorne und hinten aus faserverstärktem Verbundwerkstoff, demontierbar. Boden aus Holz mit Stahleinlagen. Seitenteile aus verzinktem Stahlblech. Alle Seitenklappen aus Aluminium. Die Radläufe hinten und vorne sind aus rostfreiem Stahl. Heck- und Frontklappe sowie alle Seitenplanken aus faserverstärktem Verbund-Werkstoff. Standard Farbe PAD. Verschiedene Rostschutz Behandlungen. Getönte Seitenscheiben doppelverglast. Letzte Scheibe links und rechts mit Klappfenster nur wenn keine Passagierklima vorhanden. Grosse Frontscheibe. Motorraum mit Lampe und Anlass-Stop Bedienung. Front- und Heckabschlepphaken.

La structure est soudée au profil d'acier. Le toit est en aluminium. L'avant, l'arrière et les pare-chocs sont en matière synthétique renforcée, démontables. Sol en bois renforcé d'acier zingué. Parties latérales en acier zingué. Les couvercles latéraux sont en aluminium. Les couvercles avant et arrière ainsi que les parties latérales sont en matière synthétique renforcée. Couleur de base PAD. Divers traitements anti-rouille. Vitres doubles latérales teintées, parties supérieures coulissantes seulement sauf AC. Grande pare-brise. Compartiment moteur avec lampe et bouton de démarrage. Crôchet de remorquage avant et arrière.

Struttura interamente metallica, realizzata con profili d'acciaio. Saldati e unificati (telaio, fiancate, padiglione e testate). Sottoposto a trattamento antiruggine con vernici al cromato di zinco. Verniciatura esterna PAD. Il frontale, le fiancate, il cofano motore e lo sportello anteriore sono realizzati in resina poliesteri rinforzata con fibre di vetro. Lamiere laterali in acciaio zincato. Tutti sportelli in lega leggera. Verniciatura PAD. Parabrezza panoramico, montato con profilo di gomma. Vetri laterali doppi. Ultime due finestre a destra e sinistra apribili "vasistas" soltanto senza AC passeggeri. Lunotto posteriore a colorazione grigia. Pulsante stop e avvio motore nel vano motore.

innenausstattung / équipement intérieur / allestimento interno

Rutschfester Boden. Seiten- und Dachverkleidung aus Verbundwerkstoff (PVC). Passagierraum und Fahrerplatz durch Trennwand getrennt. Passagiersitze Gibicar Idea 380 mit Kopfstützen, Stoff Lantal PAG 06 599/910 bezogen, Sicherheitsgurte integriert nach CH Norm. Bei Einstieg Haltestangen in gelb (RAL 1023). Comfort Fahrersitz ISRI mit Sicherheitsgurt. Fahrerseite mit elektrischer Scheibenheizung. Sonnenstore an Frontscheibe im Fahrerbereich vorn und seitlich. Zwei Dachlüfter (nur wenn keine Klimaanlage). Feuerlöscher und Apotheke. Radio/CD, Antenne und Schwanenhals Mikrofon (über Fusspedal gesteuert) mit Lautsprecher. Tachograph. Innenbeleuchtung für Tag und Nacht. Notschalter. Innenrückspiegel. Bordwerkzeug und Pannendreieck. Nothämmer. Konvektoren Passagierheizung. Fahrerheizung. Innenspiegel. Trennwände bei 1. Sitzreihe. Hutablagen. Haltewunschasten. Standheizung WEBASTO. Elektrische Dachluke vorne (Zwei Dachluken wenn keine Passagierklima vorhanden). Vorbereitung für Kasse (mit Beleuchtung) und Entwerter. Zwei Papierkörbe. Rollstuhlbereich mit Trennwand/Klappsitze nach Postauto Vorgabe. Wartsaal-Schaltung. Haltestellen Bremse mit Notlösung. Montage angeliefertes Natel und Entwerter.

Revêtement du sol antidérapant. Toit et parties latérales en matière synthétique, PVC. Parois de séparation entre la poste de conduite et le compartiment passagers. Sièges passagers Gibicar Idea 380 avec têtes, tissu PAG 06 599/910. Ceintures de sécurité selon prescription. Mains courantes jaune (RAL 1023) à l'entrée. Siège conducteur ISRI avec ceinture de sécurité. Place conducteur avec vitre électrique. Pare-brise avec pare-soleil cote chauffeur (avant et cote). Deux ventilateurs au toit (seulement sauf AC). Extincteur et boîte de pansements. Radio/CD, antenne, microphone et haut-parleurs. Tachygraphe. Eclairage jour et nuit. Interrupteur de secours. Rétroviseur intérieur. Outillage. Marteaux. Chauffage au compartiment passagers et chauffeur. Cloisons de séparation vers les portes. Porte-bagages. Boutons "demande d'arrêt". Préchauffage WEBASTO. Lucarne électrique au l'avant (deux lucarnes seulement sauf AC). Prédiposition pour la caisse (avec lumière) et OB. Partie pour l'handicapé avec séparation/strapontin selon directive Autopostal. Frein pour l'arrêt avec dispositif d'urgence. Montage du Natel et Sadamel.

cacciamali tci 9.72
überlandbus / bus interurbain / bus interurbano

Pavimento in legno rivestito in materiale pvc antiscivolo. Rivestimento padiglione e fiancate des e sin in laminato plastico integrale. Isolamento termico e acustico. Sedile autista ISRI con cintura di sicurezza a tre punti. Sedili passeggeri Gibicar Idea 380 con posate, stoffa PAD 97. Cinture di sicurezza secondo norme. Mancorrenti nella zona d'entrata. Parasole zona autista (anteriore e laterale) a rullo. Due aeratori (soltanto senza AC). Riscaldamento nel vano passeggeri. Estintore e farmacia. Radio/CD, antenna e microfono e altoparlanti. Tachigrafo. Illuminazione interna per giorno e notte. Interruttore d'emergenza. Retrovisore interno. Cassetta attrezzi. Riscaldamento a convertitori nella zona passeggeri, 1 aeroterma per il conducente. Specchio interno. Paretine davanti prima fila sedili. Cappelliere. Richiesta fermata. Riscaldamento Webasto. Botola elettrica nel anteriore (due botole in caso senza AC passeggeri). Predisposizione per la cassa (con luce) e OB. Parte zona disabili con paretina/strapuntini secondo le norme Autopostali. Freno di stazionamento con interruttore di sicurezza. Montaggio Natel e Sadamel.

aussenausstattung / équipement extérieur / allestimento esterno

Nebellampen vorne. Elektrisch verstellbare und heizbare Außenspiegel. Sechs Felgen.
Akustisches Rückfahrt-Warnsignal.

Feux anti-brouillard avant. Rétroviseurs chauffants, commande électrique. Six géants.
Avertisseur acoustique pour vitesse arrière.

Fendinebbia anteriori. Retrovisori esterni des e sin elettrici con riscaldamento. Sei cerchi. Segnalatore acustico retromarcia.

